

2 PEDRO

Pedro queédih ã túyat tútat

¹ Weém, Pedro, Jesucristo ã naáwát túttni, caandíh teo wãhnibut jumna, yeebdíh wã jwáub daác wahna caá. Jesucristo jwiít dih túi ubni, Dios ã jumna caá. Caán yoobóp dih chãjni jumna,* jwiít nihatdih oinit, ã teo wáacachah, biíc yoobó caandíh jepahnit jwí jumna caá. Pánih jepahnit, jwiít nihat biíc yoobó ãihwã jumna, caandíh búdí jwí wëina caá.

² Diosdih, jwí Maáh Jesúsdihtubut ñi túi jéihyechah, yeebdíh búdí oinit, ï teo wáaca naáh, ñi túi jummat pínah niijná.

Nin pah Cristoíhwã ï jummat

³⁻⁴ Dios túini, nihat jéihni jumna, jwiít dih ãt ñíwip wut jï, ãihwã jwí jummat pínah niijná. Páant ã ñíwatdih jéihna, caandíh jwí túi jepahna caá. Páant jwí jepahachah, ã wëpatjïh jwiít dih búdí ã teo wáac bipna caá, caandíh jéihnit, túi chãjnit jwí jummat pínah niijná. Dawá túini naáwát nadih jwiít dih ãt naóh jip tagaá, ã jummat pah jwiít but jwí jummat pínah niijná. Páant ã naáwát jidih ñi túi joyóchah, ã wëpatjïh Diosdih jéihcannit yeejépdih ï en ñinahat pah chãjcan, yeebboó ã náhat pahjeh túi chãjnit ñi jumbipna caá.

⁵ Pánihna, Cristodih túi jenah joinít jumna, túi chãjnitbut ñi jummuú. Pánih jumna, Dios naáwát dih

* **1:1** Tit 2.13

ñi túi míc bohénaá, ded pah yeebdíh ã náah yacac pínahdih ñi jéihyat pínah niijná.

⁶ Dedé yeejép chājihatdih yap yohnit, Dios ã náahatboodíh chājnit ñi jumúú. Pánih jumna, dedé yeejép yeebdíh ã yapachah yuhna, biíc yoobó túi chājnit, Diosdih wēina, ã náahat pah chājnit ñi jumúú.

⁷ Pánih jumna, biíc weh pah oinit, túi míc teo wáacnit, nihat bitadihbut túi oinit ñi jumúú.

⁸ Det pánih jumna, yeó jáap jumac pah Cristo ã weñat pínahdih túi chājnit, caandíh chah ĩ túi jenah joibípna caá. Pánihna, Cristodih ĩ túi jenah joyát, bitadih ĩ teo wáacatbut oboh jumni nihcan níit.

⁹ Obohjeéhtih, det pánih chājcan, túi jéih encannit panihnit, Dios naáwátidih túi jéihnit nihcan caá. Cristo ĩ yéejatdih ã yohatjidih quíib buudníit ĩ jumna caá.

¹⁰ Wã déewã panihnitá, áihwã ñi jumac pínahdih Dios yeebdíh ã níwichah, ñit túi jepahap taga. Pánih jepahnit jumna, caandíh túi jenah joí cádahcan, ã náahat pah ñi túi chājaá. Pánih chāj cádahcan, yoobópdi h ã níonit jumna, páantjeh Diosjeéh ñi jumac pínahdih ñi túi jéihbipna caá. Pánih jéihna, yeejép chājnit nihcan,

¹¹ jwiítidih túi ubni jwí Maáh Jesucristo ã jumapna ñi túi juibípna caá. Pánihna, áihwã yoobát ñi jumachah, yeebdíh ã wēi jwááhbi pna caá, páantjeh ã maáh jumapboó ájeéh ñi jumac pínah niijná.

Á bohéátjidih ã náhniat tútat

¹² Yeebdíh wã bohéátjidih túi jéihnit, nihat Dioíh doonádih ñi joyátji pahjeh ñi túi chājna caá. Páant

ñi chãjachah yuhna, caandih wã jwúub náhniabipna caá.

13-14 Wã wunat pínah bahnijeh ã jadhdatdih jwí Maáh Jesucristo weemdih ã jéihyanap be. Páant ã jéihyanachah, wã báadh jwuhna, wã bohéatjidih yeebdih wã jwúub náhnianachah, ã túina caá.

15 Pánihna, nin núodih yeebdih wã daác wahna caá, wã buudát túttimah nihat wã naáwátjidih ñi túi náhniat pínah niijná.

Cristo ã wēpat

16 Cristo ã wēpatdih, ã jwúub dei jūwát pínahdihbut yeebdih naóhna, cãacwã ã jenah joiní naáwátnajeh naóhna jwí chãjcap be. Obohjeéhtih, jwiít ã bohénitjiboó wēpni ã jummatdih jwiítjeh jwí enep jĩ.

17 Jwí íp Diosboó Jesucristo chah wēpni ã jummatdih jwiítidih ã júutuchah, búdí yeh iigát cãtíh ã ñuhup jĩ. Páant ã ñuhuchah, Dios nin pah áí wēp niijíp jĩ: “Nin wã wúuh, wã oini caá. Caandih búdí wã wēina caá”, áí niijíp jĩ.

18 Dios ã jumni jeejiboó jwiít Jesúsjeéh jumnit, jeámant páant ã niij yáanachah, jwiítjeh jwí joyóp jĩ.*

19 Pánih caandih ennitji jumna, Dios naáwátidih naóh yapanitji ã daacát yoobópdih ã jummatdih jwí túi jéihna caá. Páant ã daacátjidih míic bohénit, ñi túi jepahaá. Nin baácidih moón Diosdih jéihcannit dupúát panhipboó ã jumna caá. Nin dupúnapboó jum jwuhnit, jon jãtíh ã daacátjidih ñi túi bohénachah, jiiát panihni yeebdih ã túi jéihyabipna caá. Cristo jwúub dei jūóhna, ã íp ded pah ã jummatdih ã túi jéihya beedábipna caá.

* 1:18 Mt 17.1-5; Mr 9.2-7; Lc 9.28-35

20-21 Nin wā naáwát pínahdih ñi túi beh joyoó: Dios naáwátdih naóh yapanitji ñ jenah joyátjĩhjih ñt daácjican tagaá. Obohjeéhtih, Túini Espírituboó queétdih ã naáwát tútat pahjeh ñt naóh daácjip taga. Pánihna, ñ daacátjidih jwiítboó jwĩ jenah joyátjĩhjih bohéna, “Nin pah niijná caá ã chājap”, jwĩ jéih niijcán caá. Túini Espiritu ã teo wáacatjĩhjih jwĩ jéih beh joiná caá.

2

Yee bohénit ded pah ñ jumat

¹ Jon jātih jwĩ déewā judíowā yuhna, biquína “Dios naáwátdih naóh yapanit caá”, niij yeenit ñt jumap wut jĩ. Páant ñ jumatji pahjeh mantih, buubut ñijeéh jumnit biíc yoobó yeenit ñ jambipna caá. Queét yoobópdih bohénit pah jamna yuhna, ñ yee bohébiipna caá. Pánih bohéna, Cristoíh túini doonádiñ ñ yéejabipna caá. “Cristo ã túi ubnit jwĩ jamna caá”, niijná yuhna, “Caán jwĩ Maáh caá”, niij jenah joicán, ã wutatdih ñ jepahcan niít. Páant ñ yee bohéat jíib, waícanjeh Dios queétdih peéh chājnit, iiguípna ã wahbipna caá.

² Páant ñ yee bohénachah joinít, yeejép ñ chājat pah mantih, dawá Jesúíhwā biíc yoobó yeejép ñ chājbipna caá. Páant yeejép ñ chājachah ennit, bitaboó túini doonádiñ yeejép ñ wéhebiipna caá.*

³ Dawá bií déedih náahna, ñ bohéat jíib búdí jíib waadánit, ñ jenah joyátjĩhjih yeebdíh ñ yee bohébiipna caá. Páant ñ yee bohéatji jíib Dios jon jātih queétdih peéh chājat pínahdih ã jenah joyát pahjeh, iiguípna ã wahbipna caá.

* 2:2 Jud 4

4 Jon jātih Dios yeejépwādh ã peéh chājatjidih ñi túi náhninaá. Caandíh jepahcannit ángelwã ï jepahcatji jíib, iiguípna yohnit, dapáni tólihboó queétdih át nemep wut jĩ. Pánihna, péeni yeó jáapdh queétdih búdí ã peéh chājbiipna caá.*

5 Pánihat pah muntih, Noéji jum láa Diosdih náahcannitdh peéh chājna, nihat queét yeejépwādh pobytjĩh át mawap wut jĩ. Queét ï túut nuumát pínah niijná, Noé queétdih átih bohénap wut yuh jĩ. Obohjeéhtih, ï jepahcatji jíib Dios queétdih át peéh chājap wut jĩ. Pánihna, Noéwādhjeh Dios ã túi ubuchah, queét ocho cáacwābitjeh it túi yapap wut jĩ.*

6 Pánihat pah muntih, Sodoma tútchidih moón Gomorra tútchidih moondíhbat peéh chājnit, iigátjĩh át cáo beedánap wut jĩ. Pánih peéh chājna, túttimah jumnit yeejépwādhbat ã peéh chājat pínahdh jéihyana át chājap wut jĩ.*

7 Obohjeéhtih, Lotdihjeh át túi ubup wut jĩ. Lot túini jumna, Sodoma tútchidih moón Dios ã wutatdh yap yohnit, tūbit yeejép ï chājachah enna, búdí át jĩgahap wut jĩ.*

8 Caán túini Lot queét túicannitjeéh jumnit, yeó jáap jumat pah yeejép ï chājachah ennit, yeejép ï wéhenachah joinítbat, búdí át jĩgahap wut jĩ.

9 Pánihna, Noéji, Lotjidihbat Dios ã túi ubatjidih náhnina, buu láabat bíic yoobó ã túi ubat pínahdh jwĩ jéihna caá. Áihwã yeejép ï yapachah ennit, jwĩ Maáh queétdih ã túi teo wáacbiipna caá. Yeejépwābódhíh nemat tólih panhipboó nemnit,

* 2:4 Jud 6 * 2:5 Gn 6.1-7.24; 8.18; 2P 3.6 * 2:6 Gn 19.24; Jud

7 * 2:7 Gn 19.1-16,29

peéh chājna caá ã chājap. Péeni yeó jáapdih, queét ã nemnitjidih iiguípna ã yoób yohbipna caá.

¹⁰ Bita yeejépwā ĩ en ñinahat pahjeh chājnit, Diosdih yap yohnitdih chah ã peéh chājnipna caá. Páant yeejép chājnit, ñijeéh jumnit yeebdih yee bohénit ĩ jumna caá. Pánih jumnit, úmcan, tíccan, “Bita chah wā jéihna caá”, níj jenah joinít caá. Pánih jumna, ángelwādh yeejép ĩpĩ naóhna caá.*

¹¹ Obohjeéhtih, ángelwāboó queét yee bohénit chah wēpnit jumna yahna, Dios ã pebh ñahnit, táicannit ángelwādh ĩpĩ naóh yaccan caá.*

¹² Queét yee bohénitboó nuñúpwā dée pah jenah joicánnit ĩ jumna caá. Jiaboó jwĩpĩ bid juí maonit panihnit ĩ jumna caá. Jenah joicán, ĩ náhat pahjeh ĩ chājna caá. ĩ jéihcannitdih deohnit, yeejép ĩ wéhena caá. Páant ĩ jumuchah, nuñúpwādh jwĩ mawat pahjeh mantih, Dios queétdih iiguípna ã yohbipna caá.*

¹³ Queét bitadh yeejép ĩ chājatji jíib Dios queétdih ã peéh chājnipna caá. Yeó jáapdih cāacwā queétdih ĩ enechah yahna, tíccanjeh, búdí yeejép ĩpĩ wēi chājna caá. Yeebjéh ñi túi wēi jeéméchah, queét yeejépwābut waadnít, ĩpĩ chājat pah tíic náah jumnidih chājna, ñi wēi jeémátdih ĩ yéejana caá.*

¹⁴ Yaáhdh en ñinahnit, ĩpĩ yeejép chājíhna caá. Páant ĩ chājatdh ĩ jéih cádahcan caá. Pánih chājnit, Dios naáwátdih túi jéihcannitdhbut yeejép ĩ chājat túatna caá. Bíí déedih tubit bidnit ĩ jumna caá. Páant ĩ jummat jíib, Dios queétdih búdí ã peéh chājnipna caá.

* 2:10 Jud 8 * 2:11 Jud 9 * 2:12 Jud 10 * 2:13 Jud 12

15 Pánih túini namádih cádahnit, déhenit panihnit biáboó bejna caá ĩ chãjap. Balaam ã chãjatji pah queétbut ĩ chãjna caá. Balaam, Beor wũuh át jumup wut jĩ. Búdĩ jĩib náahnit, yéej chãjadih át bejep wut yuh jĩ.

16 Páant ã yéej chãjíchah ennit, ãih burro caandih át jũihñup wut jĩ. Caán wéhecanni ã jumuchah yuhna, Dios caandih át wéheat túutup wut jĩ, ã mínahdih ã jũihñat pínah niijná. Páant ã jũihñuchah joiná, Balaam yéej chãjadih ã bejatdih át cádahap wut jĩ.*

17 Queét yeenitboó meo waócáh mac wihcanni panihni ĩ jumna caá. Meo mac wihcanni pah jumnit, dedé pínah nihcan caá. Pánihat pah mantih, mah tólihdih johlit ã ub joh bojochah, mah ã buugcát pah, queét yee bohénitbut cãacwãdih teo wáaccan, dedé pínah nihcan caá. Pánihna, queétdih peéh chãjnit, tabit dápánapboó Dios ã bejat túutbipna caá.*

18 Queét jéhnit pah cãacwãdih ĩ bohénachah yuhna, ĩ bohéat dedé pínah nihcan caá. Nin pah ĩ niij bohéna yuh caá: “Jwĩ náahat pah jwĩ chãjachah, ã túina caá”, ĩ niij bohéna caá. Páant niijná, Jesúsdihi jáap jepahnit, ĩ yéejatdih cádahnitboodih ĩ jwũub yeejép chãjat túutihna caá.

19 Queétdih nin pah ĩ niij yee bohéna caá: “Dedé wutatdih jepahat jwiitdih ã náahcan caá. Jwĩ weñat pínahdihjeh jwĩ chãjachah, ã túina caá”, ĩ niij yee bohéna yuh caá. Páant niij bohénit, yeejép chãjatdih cádahihcan, caandih ĩ jéih cádahcan caá. Pánih

* 2:16 Nm 22.4-35; 31.16; Jud 11; Ap 2.14 * 2:17 Jud 12-13

yeejép chājna, queétjeh ï míic yéejana caá. Pánihna, ï yéejat ï maáh panihni ã jumna caá.*

20 Queét yee bohénitboó jwĩ Maáh Jesucristo jwiít dih túi ubnidih jepahnit, nin baácdih moón yeejép ï chājatdih ït cádahjip ta yuh caá. Obohjeéhtih, páant ï cádahat túttimah, jwúub yeejép chājna, Cristodih ï jepahat pínah jãtĩh ï jumatji chah yeejép pohba ï chājna caá.*

21 Pánih chājnit, túini namádih ï waadcáh, chah queétdih áta túi tagaá. Caán namádih waadát túttimah, tac púud biáboó bejat pah, Jesús dih ï cádahachah, chah ã túican caá. Pánihna, Dios túini ã wutatdih jepahna yuhna, caandih cádahnit, jwúub yeejép ï chājachah, chah yeejép caá.

22 Pánih túut nuumná yuhna, jwúub yéej chājna, jwiit cáacwã nin jwĩ niiját pahjeh tigaá queét yee bohénit ï chājar: “Mujjió ã éegnijidih ãpĩ jwúub jeémpna caá. Múudih ï chocat túttimah, yeejép bepédih ãpĩ jwúub túpúna caá, páant mantih”, jwĩpĩ niijná caá.*

3

Cristo nin baácboó ã jwúub dei jũúwát pínah

1 Wã oinitá, jãtĩh yeebdih biíc núo wãát daác wahap jĩ. Pánihna, nin núodih yeebdih bũũ wã jwúub daác wahna caá, páant mantih. Con láa wã daacátji pahjeh, bũũ láabut biíc yoobó yeebdih wã náhnat túutna caá, yee bohéatdih joicán, yoobópdi h ñi jéihyat pínah niijná.

* 2:19 Jn 8.34; Ro 6.6,16

* 2:20 Mt 12.45; Lc 11.26

* 2:22 Pr 26.11

² Dios naáwátdih naóh yapanit ã naóh daacátjidih, jwĩ Maáh Jesucristo jwiítidih túi ùbni ã wútatjidihbut ñi túi náhninaá. Á wútatdih jwiít ã naáwát túatnit yeebdíh jwĩ bohénap jĩ.

³ Nindih ñi túi náhninaá: Péeni yeó jáapna dawá yeejépdih ñinahnit, Jesúh doonádih túbit deoh naóhñit ã jumbipna caá.*

⁴ Nin pah ã níj deoh naóhbipna caá: “ ‘Wã jwúub dei jũóhbipna caá’, Jesús ã niijíchah yáhna, ¿dépanih tigaá ã jíghcan? Á jwúub dei jũóhcan níit. Nin baác ã jwíih jumat túttimah, jwĩ nuowãji ã wunat túttimah, nihat biíc yoobó páantjeh ã jumna caá”, ã niijbípna caá.*

⁵ Páant níj deohna, nindih ã náhnican caá: Dios ã wútatjĩh nin baácđih, jeáđihbut ãt chãjap wut jĩ. Nin baác mahjeh ã jumuchah, caandíh ãt wáac juyát túutap wut jĩ, baác ã jíghat pínah niijná.*

⁶ Pánihat túttimah, pobyitjĩh nin baácđih moondíh ãt yoh beedánap wut jĩ.*

⁷ Pánih chãjna, iigátjĩh ã yoh beedáát pínah jãtíh, ã wútatjĩh muntíh Dios jeáđih, nin baácđihbut ã wap jwuhna caá. Péeni yeó jáapđih, caandíh náahcannitdih peéh chãjnit, jeáđih, nin baácđihbut iigátjĩh ã yoh beedábipna caá. Pánih peéh chãjna, queédđih iiguípna ã yohbipna caá.

⁸ Wã oinitá, nindihbut ñi túi náhninaá: “Mil jópchi maatápđih caá”, jwiít jwĩ níj jenah joyóchah yáhna, Diosboó ã enechah, biíc yeó jáap pahjeh caá. “Biíc yeó jáap bahniyeh caá”, jwĩ níj jenah joyóchah

* **3:3** 2Ti 3.1-5; Jud 18 * **3:4** Ex 12.22 * **3:5** Gn 1.6-9; Sal 24.2

* **3:6** Gn 7.11

yuhna, Dios ã enechah, mil jópchi pah ã jumna caá.*

⁹ Jwĩ Maáhdih biquína nin pah ĩ niij jenah joiná yuh caá: “Dios ã niijátji pah chājat túut niijná, maatápdih ã pãina caá”, ĩ niijná yuh caá. Obohjeéhtih, pánihcan caá. Cãacwãdih túi ubíhna, caandíh ĩ jepahat pínahdih pã jwuhna caá ã chājap. Biíc cãacdh iiguípna ã yohíhcan caá. Nihat cãacwã ĩ yéejatdh jġahnit, túiniboodíh ĩ túut nuumát pínahdih ã náah yacna caá.*

¹⁰ Obohjeéhtih, nuumní cãac muú mínah ã náhnica, nuumádh ã waadát pahjeh, jwiítboó jwĩ náhnica, Cristo nin baácboó ã jwúub dei jũóhbipna caá. Páant ã jũúwáchah, búdí yáanit, jeáboó ã buudáh bejbipna caá. Caánboó jumnit cúiwã, widh, yeobút ĩ iig beedáh bejbipna caá. Nin baác, nihat ninboó jumni, cãacwãbut ĩ iig beedáh bejbipna caá.*

¹¹ Pánihna, “Nihat ã beedáh bejbipna caá”, Dios ã niijíchah joinít, yéejatdh cádahnit, Dios ã náahat pahjeh chājat caá jwiít dh náahap.

¹² Jwĩ Maáh nin baácboó waícanjeh ã jwúub dei jũúwát pínahdih wēi pãinit, túinijeh ñi chājaá. Caán yeó jáapdh jeáboó jumni ã iig beedáh bejbipna caá.

¹³ Obohjeéhtih, Dios ã niijátji pahjeh nihatdh ã túut nuumát pínahdih jwĩ wēi pãina caá. Nihat ã iig beedát túttimah, jáap jeá, jáap baácdhbut Dios ã chājbipna caá. Caán jáap baácboó túi chājnitjeh ĩ jumbipna caá.*

* **3:8** Sal 90.4 * **3:9** Ez 18.23; 33.11 * **3:10** Mt 24.43; Lc 12.39; 1Ts 5.2; Ap 16.15 * **3:13** Is 65.17; 66.22; Ap 21.1

14 Pánihna, wã oinitá, Diosjeéh túi jumat túut niijná, jwĩ Maáh ã jwúub dei jũúwát pínahdih wěi pãinit, ñi túi chãjaá.*

15 Maatápdih ã jígochah ennit, nindih ñi náhninaá: Dawá caandih jepahnitdih ã túi ubat pínah ã jũdh jwuhchah, queétdih ã pã jwuhna caá. Biíc yoobó jwĩ dée jwĩ oini Pablodih Dios ã jéihyanachah, yeebdih át daác wahap tajĩ.

16 Páant míic caá Pablo Cristo ã jwúub dei jũúwát pínahdih naóhna, ãpĩ daác wahap. Biquí láana jwĩ beh joíca naáhdih ã daác wahna caá. Pánihna, Dios naáwátdih bita túi jéihcannit, jenah joicánnit, yee naóhna, Pablo ã daacátdih ĩ túut nuumjéhna caá. ã daacát yoobópdih ã jumuchah yuhna, mácah ĩ jwúub naóhna caá. Dios naáwátdih ĩ daácni núonajidihbut páantjeh mun tigaá ĩ chãjap. Páant ĩ chãjat jíib, Dios queétdih peéh chãjnit, iiguípna ã yohbipna caá.

ã pée naáwát

17 Pánihna, wã oinitá, nihatdih páant ã yapat pínahdih yeebdih wã naáwáchah jéihna, ñi túi chãjaá. Yeejépwã yeebdih mácah ĩ bohénachah yuhna, Cristoíh doonádih cádahcat túut niijná, queétdih ñi joicá bojoó.

18 Jwĩ Maáh Jesucristo jwiútdih túi ubnidih chah ñi túi jenah joyoó. “Weemdih búdí oinit, ã túi teo wáacbipna caá”, ñi níj náhninaá. Yeó jáap jumat pah “Meém táini, chah wěpni caá ma jumup”, jwĩ níj wěi naóh jíih. Páant tíi ã jumuh nah.

Páant bóojeh tigaá wã naáwát.

Pedro

* 3:14 Jud 24-25

Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cacua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2